

MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES DE USO EN LA WEB



sales@operon.es

www.operon.es

INDEX

1 INSTRUCCIONES DE USO.....3

1.1 INTRODUCCIÓN.....3

1.2 CÓMO ACCEDER A LA WEB DONDE SE ENCUENTRAN LAS IFUs.....3

1.3 CÓMO DESCARGAR LAS IFUS DE LA WEB.....3

1.4 CÓMO OBTENER UN EJEMPLAR IMPRESO DEL IFUS.....6

1 INSTRUCCIONES DE USO

1.1 INTRODUCCIÓN

Las Instrucciones de uso de los productos destinados a Profesionales sólo están disponibles a través de una página web específica, no se proporcionan en el interior del kit.

La información necesaria para descargar la versión correcta de las instrucciones de uso se indica en la etiqueta externa (para los productos de Inmunocromatografía) o en la etiqueta interna, pegada en la solapa interior (para los productos de Biología Molecular).

Un resumen del Procedimiento del kit también estará disponible en el interior del kit.

1.2 CÓMO ACCEDER A LA WEB DONDE SE ENCUENTRAN LAS IFUS

Las páginas web en las que se pueden descargar la IFU son:

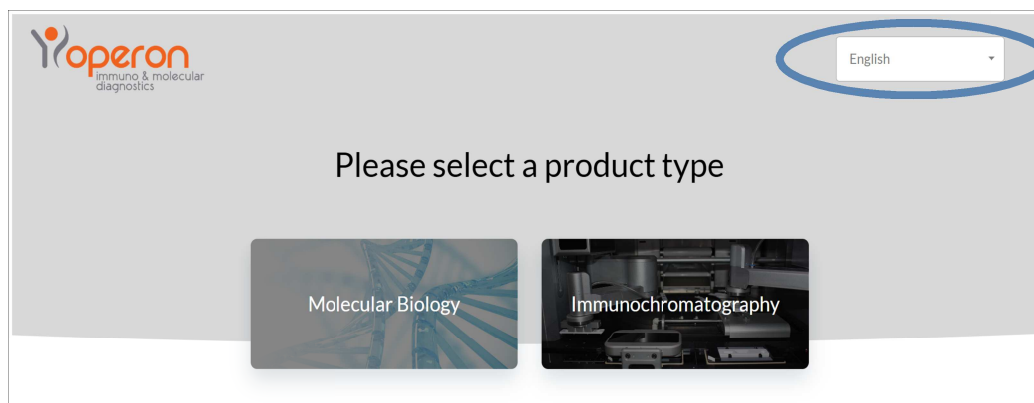
1. <https://ifus.operon.es/operon>
2. A través de la página web de Operon, menú principal, sección IFU
<http://www.operon.es/>

1.3 CÓMO DESCARGAR LAS IFUS DE LA WEB

1. La página principal tendrá este aspecto:



2. Elija el idioma deseado (inglés o español) de la página web



- 3. Seleccione el tipo de producto que le interesa: Inmunocromatografía o Biología Molecular.
- 4. Introduzca los datos de Nombre o Referencia en el menú, estos datos aparecen en el etiquetado del producto. Para los prouctos de inmunocromatografía en la etiqueta externa y para los productos de biología molecularr en la etiqueta interna de la caja, pegada en la solapa. En el caso de introducir los datos de referencia, tenga en cuenta que **sólo debe anotar los 4 primeros dígitos**, punto incluido (ejemplo X.XXX).

Ejemplo de etiquetado productos Inmunocromatografía

KIT LABEL / ETIQUETA KIT

NAME / NOMBRE

Simple Rota-Adeno-Noro

LOT

BH25-BI25.25

REF

9.050 020.15.000

2026.12

REFERENCE / REFERENCIA

REFAG

RAN

LOT

BH25.BI25

2026.12

CTL

06

LOT

25

2026.12

Simple Rota-Adeno-Noro

Rotavirus, Adenovirus, Norovirus GI/GII

DOCUMENT NUMBER / N° DOCUMENTO

IFU-090517

Rev. 03

VERSION / VERSIÓN

CONTROLS LABEL / ETIQUETA CONTROLES

NAME / NOMBRE

Rota-Adeno-Noro

Control Rotavirus, Adenovirus, Norovirus GI/GII

REF

9.050 011.12.000

CONTROL

2027.03

LOT

BHBI25

REFERENCE / REFERENCIA

Rota-Adeno-Noro

Control Rotavirus, Adenovirus, Norovirus GI/GII

OPERON, S.A.

Camino del Plano, 19. 50410

Cuarte de Trueno, Zaragoza, Spain

MADE IN SPAIN

DOCUMENT NUMBER / N° DOCUMENTO

IFU-090517

Rev. 03

VERSION / VERSIÓN

Ejemplo de etiquetado productos Biología Molecular

KIT LABEL / ETIQUETA KIT

NAME / NOMBRE

HLA B5701 Strip

REF

3.155 048.53.000

LOT

B5701 01.2014

2013.03

REFERENCE / REFERENCIA

LOT

IFU-09051024

Rev. 06

VERSION / VERSIÓN

DOCUMENT NUMBER / N° DOCUMENTO

STRIPS	Strips	B5701 05.2015	2015.06	24 x 2
SOL DN	Denaturing solution			1 ml
BUF HYB	Hybridization buffer			125 ml
BUF WASH 1	Washing buffer 1	17	2015.03	250 ml
CONJ HRP	Conjugate	25	2015.07	125 ml
BUF WASH 2	Washing buffer 2	33	2015.25	350 ml
SUBS TMB	Chromogen substrate	30	2015.11	65 ml
PCR MIX	PCR Mix	05	2015.05	3 x 1.40 ml
TAQ	TAQ	09	2015.11	0.120 ml
PRIMERS	Primers A B5701	12	2015.07	0.275 ml
	Primers B B5701	22	2015.10	0.275 ml

OPERON, S.A.

Rev. 04

NO TIRAR LA CAJA EXTERIOR / DO NOT DISCARD THE EXTERNAL BOX

5. Una vez seleccionado el Nombre o la Referencia, pulse el botón «Buscar» para obtener la lista de todos los documentos disponibles para la referencia o nombre,

Name

Type here...

Reference

9.050

Search

Name

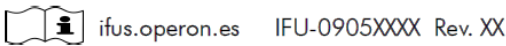
Rota-Adeno-Noro

Reference

Type here...

Search

6. Seleccione el número de documento (IFU-0905XXXX) y la versión (Rev. XX) del documento que se indica en la etiqueta del producto (en la etiqueta externa para productos inmunocromatográficos y en la interna para productos de diagnóstico molecular, pegada en la solapa interior).



NOTA: la versión de la instrucción depende del lote. La versión de la instrucción puede no ser la más reciente, pero es la que debe utilizarse.

← VOLVER A LA BÚSQUEDA

Detalle del producto:

NOMBRE: Rota-Adeno-Noro

REFERENCIA: 9.050.XXX.YYY.ZZZZ

ATENCIÓN: Seleccione el número de documento (IFU-0905XXXX) y la versión (Rev. XX) de las instrucciones de uso que esté indicada en la etiqueta del producto. Tenga en cuenta que la versión depende del lote, lo que implica que quizá la versión no sea la última, pero es la que debe utilizarse.

ifus.operon.es

IFU-0905XXXX Rev. XX

Atención: Para abrir archivos PDF, se necesita Adobe Acrobat Reader. [Haga clic aquí](#) para ir al sitio web de Adobe y descargar una copia gratuita.

IFU:

PDF

IFU-0905151.Rev04

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-04

Mostrar idiomas disponibles

PDF

IFU-0905151.Rev05

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05

Mostrar idiomas disponibles

PDF

IFU-0905171.Rev03

IFU-0905171-CPS-ROTA-ADENO-NORO

Mostrar idiomas disponibles

7. Pulse sobre “Mostrar idiomas disponibles”y se mostrarán los idiomas disponibles.

IFU:

PDF

IFU-0905151.Rev04

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-04

Mostrar idiomas disponibles

PDF

IFU-0905151.Rev05

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05

Ocultar idiomas disponibles

▼ VERSIÓN MÁS RECIENTE

Česky/cs - Czech

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

English/en - English

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Français/fr - French

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Polski/pl - Polish

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Ελληνικά/el - Greek

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Deutsch/de - German

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Español/es - Spanish

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Italiano/it - Italian

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

Português/pt - Portuguese

IFU-0905151-ROTA-ADENO-NORO-05 - 17/3/2025 - 05

IT-020103 Rev. 3 Fecha 28/03/2025

Documento propiedad de OPERON, S.A. Prohibida su reproducción / Document property of OPERON, S.A. Reproduction prohibited.

5/6

8. Seleccione el idioma deseado pulsando la flecha roja situada a la derecha del idioma. Aparecerá un mensaje de confirmación de la descarga con la información pertinente: pulse «confirmar» para iniciar el proceso de descarga.



9. Busque en el documento el idioma requerido con la ayuda del índice.

1.4 CÓMO OBTENER UN EJEMPLAR IMPRESO DEL IFUS

El usuario puede solicitar una copia en papel de la IFU

1. Directamente a Operon (sales@operon.es)
2. Llamando al siguiente número de teléfono gratuito internacional +800 135 79 135. Dependiendo del país, pueden utilizarse otros teléfonos gratuitos:
 - Canada: 1 855 805 85 39
 - Lithuania: 880 030728
 - US: 1 855 236 09 10
 - Liechtenstein*: +31 20 796 56 92
 - Chile: 800 914 248
 - Mexico: +52 800 953 07 45
 - Turkey: 00 800 142 064 866
 - Vietnam: 122 80297
 - Rest of the world*: +31 20 794 7071

* Pay number

